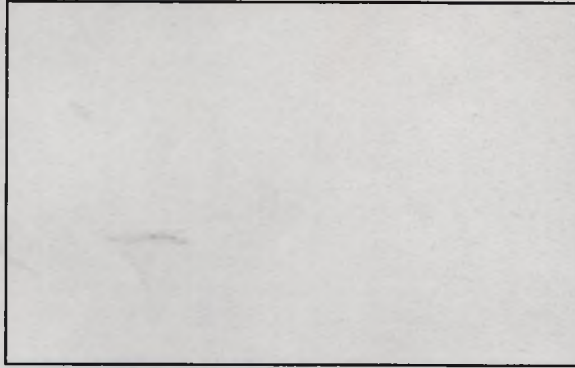


A.E.D.**Pomoc Kościołowi w Potrzebie**

Jest to
Dzieło katolickie
międzynarodowe. Jego
misją specyficzną
powierzoną mu przez
Kościół jest: spieszenie
z pomocą miłości i
miłosierdzia Kościołom
lokalnym, najbardziej
cierpiącym i
znajdującym się w
potrzebie.



A E D jest więc Dziełem pastoralnym,
a szczególnie dziełem solidarności między Kościołami,
w wypełnianiu ich roli duszpasterskiej, wszędzie gdzie one napotykają na
trudności, udreki, prześladowania z powodu tej ich misji
jaką jest głoszenie Ewangelii.

Jeśli chcesz wesprzeć działanie ~~Dzieła~~ A E D
i wesprzeć chrześcijan w ucisku wyślij Twój dar do :

2620me storo.

A E D
BP 1-78750 MAREIL-MARLY
CCP PARIS 22 223 50 D

UNE OEUVRE AUX DIMENSIONS DU MONDE
L'A.E.D.
L'AIDE À L'ÉGLISE EN DÉTRESSE

est une oeuvre catholique internationale.

La mission spécifique que lui a confiée l'Église est précise: "un service
de charité envers les églises locales les plus souffrantes et nécessiteuses".
L'A.E.D. est une oeuvre pastorale et plus précisément de solidarité entre
églises, dans l'accomplissement de leurs tâches pastorales, partout où elles
sont confrontées à des difficultés, des épreuves, voire des persécutions dans
leur mission propre qui est l'annonce de l'Évangile.

POP.



**OŚRODEK WAKACYJNY
« STELLA MARIS »
(« GWIAZDA MORZA »)**

Położony
wśród wydm i drzew
w miejscowości nadmorskiej
STELLA-PLAGE,
niedaleko LE TOUQUET, słynnej
paryskiej plaży nad Kanałem La Manche
naprzeciw Anglii.

Przyjmujemy wczasowiczów, grupy,
wycieczki... na week-end'y lub dłuższy
pobyt. Możliwość posiłków dla
zwiedzających po niskiej cenie.

Rodziny posiadające Bony Wakacyjne (CAF) płacą około 10% taniej.
DATA OTWARCIA : O połowy kwietnia (wakacje wiosenne) do końca października.

Pour tous renseignements et visite éventuelle écrivez à :
Listy z prośbami o informacje i możliwość wizyty w ośrodku
prosimy kierować na adres :

VILLAGE DE VACANCES « STELLA-MARIS »

**376, rue Baillarquet
62780 STELLA -PLAGE**

tél. 21 94 73 65

SERDECZNIE ZAPRASZAMY
« STELLA-MARIS » (ETOILE DE LA MER)

Situé dans les dunes, à STELLA-MARIS,
près du TOUQUET PARIS PLAGE,
situation balnéaire la plus réputée de la
Côte d'Opale en face de l'Angleterre.

Nous vous proposons :

Un SEJOUR pour lequel il faut faire une
réservation par écrit,

Les WEEK-END RELAXE

A LA PLAGE, (Mai, Juin, Septembre,
Octobre sans réservation)

Nous recevons :

Les particuliers les familles, les groupes
scolaires, les Maisons de Retraite, etc.

Les excursionnistes peuvent prendre
leur repas dans notre restaurant à un prix
très modéré.



FRANCUSKI ZAKŁAD POGRZEBOWY

POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES

63, rue de la Saussière

92100 BOULOGNE

près de L'HÔTEL DE VILLE

Metro: MARCEL SEMBAT

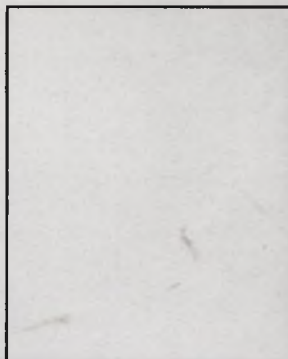
☎ 46 04 17 83; fax 48 25 23 56

istniejący od 1844 roku – fondées en 1844

- * Uwalnia Rodziny od załatwienia wszelkich formalności
 - * Przeprowadza całą organizację pogrzebu w Paryżu, w regionie, na prowincji jak i za granicą
 - * Dokonuje wszystkich formalności na miejscu, w domu
 - * Dostarcza akt zgonu
 - * Bezpłatnie podaje cennik swoich usług
 - * Przygotowuje podjęcie « Mutuelle »
 - * Przewozi zwłoki na terenie Francji i zagranicą
 - * Załatwia kontrakty pogrzebowe
- *****
- * Libèrent les familles de toutes formalités
 - * Prennent en main toute l'organisation de l'enterrement à Paris, dans la région parisienne, en province et à l'étranger
 - * Remplissent toutes les formalités sur place au domicile
 - * Procurent l'acte de décès
 - * Remettent un devis gratuit de leurs services
 - * Préparent la prise en charge des « Mutuelles »
 - * S'occupent du transport de la dépouille en France et à l'étranger
 - * Contrats d'obsèques par avance

KWARTALNIK BIOGRAFICZNY POLONII « POLACY W ŚWIECIE »

15, rue des Champs Corbilly; 94700 MAISONS ALFORT (France)
tél. (33.1) 43 96 15 38 fax (33.1) 45 18 01 71



* Kwartalnik to jedyny dokument naszej tożsamości narodowej na obczyźnie, rejestrujący osiągnięcia polskiej myśli, twórczości i pracy na wszystkich kontynentach, obejmujący zarówno postacie historyczne, jak i współcześnie żyjące.

* Barwana obwoluta, teksty ilustrowane, objętość ok. 90 stron.

* Kwartalnik jest biuletynem informacyjnym redakcji Słowa Biograficznego Polonii Świata, któremu patronuje Komitet Honorowy w składzie m.in. prof. dr Daniel Beauvois (Francja), prof. dr O. M. Bocheński (Szwajcaria), prof. dr Teodor

Domaradzki (Kanada), J.E. Józef kard. Glemp (Polska), abp. Zenon Grocholewski (Watykan), płk Jerzy Gruszka (Austria), prof. dr Krzysztof Grzegorzczak (Francja), dr Zdzisław Jagodziński (Anglia), inż. Jerzy Palmi (Anglia), prof. dr Mieczysław Paszkiewicz (Anglia), Barbara Piasecka Johnson (USA), dr inż. Leopold Płowiecki (Francja), red. Jan Radomyski (Anglia), prof. dr Jan Stryjeński (Szwajcaria), Zygmunt Szadkowski (Anglia), ks. prał. Stanisław Świerczyński (Anglia), prof. dr Jan Venulet (Szwajcaria), abp. Szczepan Wesoly (Watykan), prof. Jan Woś (Włochy), ks. prof. dr Zygmunt Zieliński (Polska), prof. dr Henryk W. Żaliński (Polska).

* Oprócz Kwartalnika przygotowywane są również prace dotyczące biografistyki polonijnej w językach obcych m.in. sponsorowany przez Fundację M. B. Grabowskiego rocznik w języku angielskim « Poles in Great Britain » (pierwszy tom ukazuje się w lutym 1995) oraz jednorazowe wydanie w języku francuskim « Dictionnaire Biographique des Polonais en France ».

Warunki prenumeraty Kwartalnika :

Prenumerata roczna (4 numery) wraz z kosztami przesyłki :

Europa 248 FF (43 \$US)

Ameryka, Afryka, Azja 260 FF (45 \$US)

Australia i Oceania 280 FF (48 \$US)

Cena jednego egzemplarza: 50 FF

Cena jednego egzemplarza wraz z kosztami przesyłki:

Europa 62 FF (11 \$US)

Ameryka, Afryka, Azja 67 FF (12 \$US)

Australia i Oceania 70 FF (13 \$US)

CENNIK OGŁOSZEŃ REKLAMOWYCH WYSYŁAMY NA ŻYCZENIE

DOM POLSKICH PALLOTYNÓW

« CENTRE DU DIALOGUE »

przyjmuje w Montmorency. Położony 18 km od Paryża w miasteczku
wiecznego spoczynku J. U. Niemcewicza, C. K. Norwida, rodziny

A. Mickiewicza, K. O. Kniaziewicza

jest otwarty cały rok :

* dla osób przybywających indywidualnie

* dla rodzin

* dla grup

ADRES :

Centre du Dialogue

34, Chemin des Bois Briffaults

95160 MONTMORENCY

tél. (1) 39 89 32 96; (1) 34 28 25 99

fax (1) 39 89 32 96

ZAPRASZAMY

« CENTRE DU DIALOGUE »

est ouvert :

aux personnes qui désirent profiter d'une espace de calme et
de silence pour réfléchir et se ressourcer à des familles
aux pèlerins en groupes.

ADRESSE :

Centre du Dialogue

34, Chemin des Bois Briffaults

95160 MONTMORENCY

tél. (1) 39 89 32 96; (1) 34 28 25 99

fax (1) 39 89 32 96

CENTRE DU DIALOGUE VOUS ACCUEILLE

POP.

43.

	<p>Si le restaurant « MAZURKA » offre à Paris la meilleure façon de goûter la cuisine traditionnelle polonaise, c'est que les musiciens et les danseurs de Marek ont à coeur de vous offrir leur folklore dans une ambiance chaleureuse.</p> <p>Mais comme tous les musiciens, ils sont itinérants et vous proposent aussi d'animer vos soirées à l'endroit où vous le désirez.</p> <p>Ils sont à votre disposition pour vos réunions entre amis, entre collègues, vos mariages, vos réunions de famille, vos déjeuners sur votre lieu de travail. Marek apporte avec lui l'ambiance, la musique, mais aussi, si vous le désirez, l'opportunité de goûter la cuisine polonaise.</p> <p>Marek PITAS</p>
--	--

P A N O - R A M A

M. ZACZEK Stanislas

Agent Commercial

60, Rue Germain Delebecque

62800 LIÉVIN

tél. 21 44 74 26; fax 21 44 72 69

R. C. S. BÉTHUNE T.G.I.B. 381 200 963

KANCELARIA PRAWNA OLŚNICKI

TEUMACZ wszelkich dokumentów urzędowych i prawnych
PORADY PRAWNE

Załatwia : tłumaczenia urzędowe, papiery do ślubu i naturalizacji, pełnomocnictwa, adopcje, kontrakty notarialne, spadki, sprawy sądowe we Francji i w Polsce, sprowadzanie dokumentów i rodzin, formalności konsularne, itp.

ETUDE OLŚNICKI : Mlle FAJANS

160, rue Jouffroy

75017 PARIS

M° - Wagram

tél. 47 63 88 91

Przyjmuje : 9.00 - 12.00 i 14.00 - 19.00

POW.

A S S O C I A T I O N

« N A Z A R E T H - F A M I L L E »

luty 1991

Stowarzyszenie o charakterze kulturalnym, naukowym i społecznym
pragnie służyć bliźnim i rozwijać RODZINĘ w duchu
Najświętszej Rodziny z Nazaretu.

Pragnąc nieść pomoc moralną i materialną organizuje :

- spotkania kulturalne i artystyczne w Paryżu i na prowincji,
- wycieczki dla młodzieży,
- kolonie wypoczynkowe i zimowe dla dzieci,
- **kursy języka francuskiego**

dla Rodaków, ułatwiając im integrację w społeczeństwie francuskim,

ZAPISY:

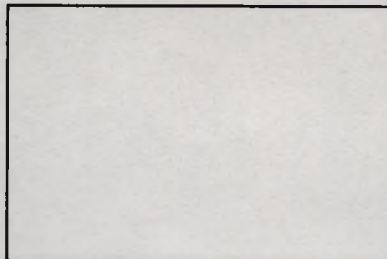
e ← tél. 43 03 38 33 oraz 46 63 32 92 (3 razy w tygodniu)
68, rue d'Assas, 75006 PARIS

(M° Rennes, St. Placide, Notre Dame des Champs)

Dochód z kursów przewidziany jest, między innymi,
na pomoc w odbudowie szkoły i polskiego ośrodka kulturalno-
oświatowego w Nowogródku na Białorusi, prowadzonego przez Siostry
ze Zgromadzenia Najświętszej Rodziny z Nazaretu (Nazeretanki) → a
oraz pomoc w rozwoju polskich struktur polonijnych
w Europie Wschodniej.

POD.

ASSOCIATION
DES AMIS
DE LA FONDATION
JEAN-PAUL II



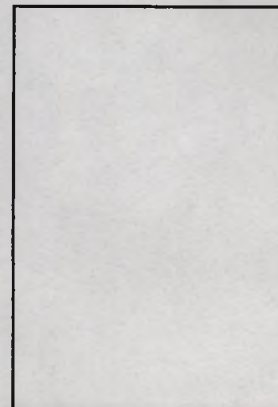
Son objet: L'Association a pour but le soutien de la Fondation Jean-Paul II du Vatican, dans la réalisation des objectifs fixés par lesdits statuts. En accord avec le décret papal, la Fondation Jean-Paul II mène une action culturelle et caritative dans un esprit religieux. Elle contribue à l'évolution et un rayonnement des valeurs de la culture chrétienne.

Ses activités: L'Association assure son rayonnement par: des conférences, des présentations audio-visuelles, des expositions et aussi des rencontres internationales à Rome.

Peut appartenir à l'Association toute personne décidée à prêter son appui pour soutenir l'action de celle-ci. Les membres titulaires sont les personnes physiques ou morales qui s'acquittent de leur cotisation annuelle. Les membres bienfaiteurs s'engagent à verser des **donc plus conséquents** pour l'action de la Fondation. | S

**La Fondation Jean-Paul II du Vatican
a pour buts:**

- d'étudier et diffuser la pensée du St-Père
- d'approfondir les liens privilégiés entre le St-Siège et les fidèles du monde entier.
- de soutenir l'Institut de la Culture Chrétienne et le Centre de Documentation du Pontificat de Jean-Paul II.



Depuis Janvier 1989, cette Association existe en France. Son siège se trouve à
**Institut St-Casimir
62131 VAUDICOURT
tél. 21 57 64 34**

Des délégations régionales sont implantées à Paris, en Ile de France, en Alsace, dans le Nord Pas de Calais, en Picardie et dans Centre de la France. Devenez Membre de la Fondation en renvoyant le bulletin-réponse ou aidez la, selon vos possibilités, en faisant vos dons, à notre adresse. | a

POW.